



Crna Gora
AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE MEDIJE
Broj: UP I 02-350/24-58/5
Podgorica, 04.03.2024. godine

Saglasno čl. 40, 83 i 84 Zakona o elektronskim medijima ("Sl. list CG", br. 46/10, 40/11, 53/11, 06/13, 55/16, 92/17 i 82/20), čl. 14, 18, 105, 111, 112 i 114 Zakona o upravnom postupku ("Sl. list CG", br. 56/14, 20/15, 40/16, 37/17), čl. 29 i 170 Zakona o autorskom i srodnim pravima ("Sl. list CG", br. 37/11, 53/16, 145/21), člana 27 Pravilnika o uslovima i postupku izdavanja odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga na zahtjev ("Sl. list CG", broj 35/11, 8/19) i člana 51. Statuta Agencije za elektronske medije ("Sl. list CG", br. 46/22), postupajući po službenoj dužnosti, direktorica Agencije za elektronske medije donosi

ODLUKU
o izmjeni i dopuni Odobrenja za pružanje
audiovizuelne medijske usluge na zahtjev „Telemach“
br. O - AVMD - 01

1. **„Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach“**, koji predstavlja sastavni dio Odobrenja za pružanje audiovizuelne medijske usluge na zahtjev **„Telemach“ br. O - AVMD - 01** (akt br. 02-2208/1 od 26.12.2023. godine), izdat privrednom društvu "Telemach Crna Gora" d.o.o. iz Podgorice, **mijenja se** na način da se iz Kataloga **briše** televizijski program **Dom kino** (u aneksu 1-33 pod rednim br. 265).
2. Aneks 1-33 "Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach", koji predstavlja sastavni dio Odobrenja iz tačke 1 ove Odluke, prestaje da važi i zamjenjuje se Aneksom 1-34 "Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach", koji je u prilogu ove odluke i čini njen sastavni dio.
3. Protiv ovog rješenja može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana dostavljanja rješenja.
4. Ovo rješenje će se objaviti na web sajtu Agencije za elektronske medije www.aemcg.org.
5. Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja.

O b r a z l o ž e n j e

Privrednom društvu "Telemach Crna Gora" d.o.o. iz Podgorice (u daljem tekstu: Distributer) Agencija za elektronske medije je izdala Odobrenje za pružanje audiovizuelne medijske usluge na zahtjev „Telemach“ br. O - AVMD - 01 (u daljem tekstu: Odobrenje).

Tačkom 4.2. Odobrenja (poglavlje 4. "Katalog programa i drugih programskih sadržaja") propisano je da je pružalac AVM usluge na zahtjev dužan da u pisanoj formi, najkasnije sedam dana prije namjeravane izmjene, obavijesti Agenciju za elektronske medije (u daljem tekstu: Agencija) o promjeni kataloga radijskih ili televizijskih programa, kao i promjeni broja i strukture programskih paketa.

Članom 83 stav 2 Zakona o elektronskim medijima (u daljem tekstu: Zakon) i tačkom 4.1. Odobrenja propisano je da je pružalac AVM usluge na zahtjev obavezan da distribuira radijske i/ili televizijske programe istovremeno, u potpunosti i bez promjena, u skladu sa dobijenim odobrenjem.

Tačkom 4.2. Odobrenja određeno je da je pružalac AVM usluge na zahtjev dužan da:

- se pridržava liste radijskih ili televizijskih programa koji su uključeni u katalog programa;
- u pisanoj formi, najkasnije sedam dana prije namjeravane izmjene obavijesti Agenciju o promjeni kataloga radijskih ili televizijskih programa, kao i promjeni broja i strukture programskih paketa.

Članom 83 stav 1 Zakona i članom 34 stav 1 Pravilnika o uslovima i postupku izdavanja odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga na zahtjev (u daljem tekstu: Pravilnik) propisano je da prije uključivanja pojedinog radijskog ili televizijskog programa u katalog programa i početka njegove distribucije, pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da pribavi ugovor ili prethodnu pisanu saglasnost vlasnika programa, koja se, radi evidentiranja, dostavlja Agenciji.

Članom 43 stav 1 i 2 Pravilnika je predviđeno da je pružalac AVM usluge na zahtjev dužan da Agenciji, u pisanoj formi, prijavi svaku promjenu kataloga programa i da uz pisani zahtjev za promjenu odobrenja, dostavi ugovor ili pisanu saglasnost vlasnika programa.

Dana 23.01.2024. godine Distributer se obratio Agenciji zahtjevom za ažuriranje programa u Katalogu radijskih i televizijskih programa - Telemach (zaveden kod Distributera pod br. 72 od 23.01.2024. godine i kod Agencije pod br. 02-350/24-58 od 23.01.2024. godine). Uz predmetni zahtjev dostavio je Aneks 4 Ugovora o distribuciji, zaključen 18.01.2024. godine između privrednog društva „United Media Network“ AG, d.o.o. sa sjedištem u Cirihi, Švajcarska i distributera (zaveden kod distributera pod br. 53 od 18.01.2024. godine).

Postupajući po službenoj dužnosti, Agencija je 09.02.2024. godine ostvarila uvid u raspoloživu dokumentaciju o regulisanim pravima distribucije i konstatovala da su Distributeru istekle saglasnosti odnosno ugovori za distribuciju televizijskih programa Dom Kino (31.12.2023. godine) i Insajder (31.01.2024. godine), koji se nalaze u katalogu programa, odnosno da Distributer nije dostavio Agenciji dokaz o produženju prava za njihovu distribuciju.

Imajući u vidu navedeno, Agencija je dana 12.02.2024. godine uputila Distributeru zahtjev za izjašnjenje (br. UP I 029350824-58/1 od 12.02.2024. godine) da do 20. februara 2024. godine, dostavi Agenciji: ugovore ili pisanu saglasnost vlasnika programa za svaki od navedenih programa, ugovore o produženju prava na distribuciju za programe ukoliko rok trajanja ugovora ističe u roku od 90 dana i popunjen obrazac (Pregled podataka o načinu regulisanja prava distribucije radio/TV programa odnosno autorskog i srodnih prava) za svaki dostavljeni ugovor.

Dana 21.02.2024. godine Distributer je dostavio pisano izjašnjenje povodom navedenog zahtjeva i dokaze o regulisanom pravu na distribuciju programa (zavedeno kod Distributera pod br. 235 od 20.02.2024. godine i kod Agencije pod brojem 02-350/24-58/3 od 21.02.2024. godine).

Nakon sprovedenog ispitnog postupka, saglasno čl. 14, 18, 105, 111, 112 i 114 Zakona o upravnom postupku, u kojem je stranka dostavila pisano izjašnjenje, te na osnovu činjeničnog stanja utvrđenog neposrednim uvidom u raspoloživu dokumentaciju u posjedu Agencije i uvida u Katalog programa Distributera, Agencija je konstatovala da su se stekli uslovi za izmjene "Kataloga radijskih i televizijskih programa - Telemach" na način da se iz Kataloga programa **briše** televizijski program **Dom kino**, po osnovu izjašnjenja Distributera da program Dom kino nije više dio ponude "Telemach" (zavedeno kod Distributera pod brojem 235 od 20.02.2024. godine i Agencije pod brojem 02-350/24-58/3 od 21.02.2024. godine).

Distributer je takođe dostavio dokaze o produženju prava distribucije za programe:

- **Diva, E1!, Entertainment, SCI FI** (ugovor važi do 31.07.2024. godine), **CNN, Cartoonito, Cartoon Network** (ugovor važi do 30.06.2024. godine), **Dusk!** (ugovor važi do 31.12.2024. godine), **DM Sat** (ugovor važi do 30.12.2024. godine), **Woman, Dr.Fit i Planet Earth** (ugovor važi do 31.01.2025. godine), **Elita Live 1, Elita Live 2, Elita Live 3, Elita Live 4** (ugovor važi do 30.06.2024. godine), - saglasno Aneksu 4 Ugovora o distribuciji, zaključenom 18.01.2024. godine između privrednog društva „United Media Network“ AG, d.o.o. sa sjedištem u Cirihi, Švajcarska i distributera (zaveden kod distributera pod br. 53 od 18.01.2024. godine i kod Agencije pod br. 02-350/24-58 od 23.01.2024. godine).

- **Insajder TV** (ugovor važi do 31.01.2025. godine), saglasno Aneksu 5 Ugovora o distribuciji, zaključenom 01.02.2024. godine između privrednog društva „United Media Network“ AG, d.o.o. sa sjedištem u Cirihi, Švajcarska i distributera (zaveden kod distributera pod br. 158 od 01.02.2024. godine i kod Agencije pod br. 02-350/24-58/3 od 21.02.2024. godine).
- **SK 1, SK 2, SK 3, N1 (HR), N1 (SR), N1 (BH), Nova S, SK HD, SK4K, SK 4 (SR), SK 5 (SR), SK 6 (SR), SK 7 (SR), SK 8 (SR), SK 9 (SR), SK 10 (SR), SK Esports, SK Fight, SK Golf, Lov i ribolov, Cinemania, Pikaboo, Vavoom, Nova Sport, Nova TV, Nova BH, Nova Television (Nova televizija), IDJ TV, IDJ Kids, Grand International, Grand 2, Brainz tv, Nova Max, Nova Series, Grand Nostalgija**, po osnovu Ugovora o distribuciji zaključenog 16.05.2023. godine između privrednog društva „United Media Network“ AG d.o.o., sa sjedištem u Cirihi, Švajcarska i Distributera (zaveden kod distributera pod br. 876 od 17.05.2023. godine i kod Agencije pod br. 02-1482/1 od 16.06.2023. godine). Ugovor važi 10 godina od dana zaključenja (do 16.05.2033. godine), osim ukoliko ne bude raskinut prije isteka tog perioda u skladu sa Ugovorom.

Na osnovu svega navedenog, sačinjen je inovirani "Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach", koji se nalazi u prilogu ove odluke (Aneks 1-34 "Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach").

Saglasno navedenom i potrebi da se izvrši usklađivanje obaveza imaoca odobrenja, direktorica Agencije je odlučila kao u dispozitivu ove Odluke.

Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja i objaviće se na web sajtu Agencije za elektronske medije www.aemcg.org.

UPUTSTVO O PRAVNOM SREDSTVU

Protiv ovog rješenja može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana njegovog dostavljanja.



Prilog:

- Aneks 1-34 "Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach"

Dostavljeno:

- Privrednom društvu "Telemach Crna Gora" d.o.o.
- Sektor za pravne i ekonomske poslove
- Sektor za nadzor nad radom pružalaca AVM usluga
- Služba za zajedničke poslove
- Služba za informaciono-komunikacione tehnologije

Pripremila: Marina Mugoša-Lazarević 

Odobrila: Jadranka Vojvodić 

Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach

1. TVCG 1	61. Eurosport 4K	121. Stingray Music All Day Party
2. TVCG 2	62. Travel Channel	122. Stingray Music Balkan Retro Hits
3. TVCG SAT (TV MNE)	63. TV1000 Balkans	123. Stingray Music Bass Breaks and Beats
4. Parlamentarni kanal (3)	64. TV1000 Russian Kino	124. Stingray Music Shansons
5. Gradska TV	65. Viasat History	125. Stingray Music Chillout
6. TV Nikšić	66. Viasat Explore	126. Stingray Classic Music R'n'B and Soul
7. TV Budva	67. Viasat Nature	127. Stingray Music Classical Calm
8. TV Pljevlja	68. Epic Drama HD	128. Stingray Music Classical Greats
9. TV Herceg Novi	69. Insta TV	129. Stingray Music Cocktail Lounge
10. TV Vijesti	70. B92	130. Stingray Music Cool Jazz
11. TV Prva	71. Prva Kick	131. Stingray Music Country
12. TV Nova M	72. Prva Plus	132. Stingray Music Dancefloor Fillers
13. Srpska TV	73. Prva World	133. Stingray Music Deep Blues
14. TV Adria	74. Cinemax	134. Stingray Music Drive
15. TV 7	75. Cinemax 2	135. Stingray Music Freedom
16. A Plus TV	76. HBO	136. Stingray Music Gipsy party
17. TV MNE Sport 1	77. HBO 2	137. Stingray Music Greek Music
18. TV MNE Sport 2	78. HBO 3	138. Stingray Music Groove (Disco and Funk)
19. TV MNE Sport 3	79. AMC Balkan	139. Stingray Music Headbangers
20. TVE	80. Minimax	140. Stingray Music Hip Hop
21. Radio Crne Gore	81. Jim Jam	141. Stingray Music Jammin'
22. Studio B	82. Diva	142. Stingray Music Jazz Classics
23. Hayat plus	83. E! Entertainment	143. Stingray Music La Vita e Bella
24. MTV	84. SCI FI	144. Stingray Music Revival 60s - 70s
25. Nicktoons	85. Dorcel	145. Stingray Music Rewind 80s - 90s
26. MTV00s	86. Dorcel XXX	146. Stingray Music Rock Alternative
27. MTV 80s	87. Playboy TV HD Europe	147. Stingray Music Rock Anthems
28. Nickleoden European	88. Hustler TV	148. Stingray Music Rock of Ages
29. MTV Hits	89. Hustler HD	149. Stingray Music Rock'n'Roll
30. MTV 90s	90. Private TV SD	150. Stingray Music Silk (Love Songs)
31. club MTV	91. History	151. Stingray Music Soho '70s
32. Nick Jr.	92. Crime & Investigation (Crime+Investigation)	152. Stingray Music Specials - Girl Power!
33. Nick Music	93. History 2	153. Stingray Music The Spa
34. MTV Live HD	94. CNN	154. Stingray Music Total Hits - Balkan
35. Nickelodeon HD	95. Cartoonito	155. Stingray Music Total Hits UK
36. 24 Kitchen	96. Cartoon Network	156. Stingray Music Turk Muzigi
37. Star Channel	97. BBC Earth	157. Stingray Music Urban
38. National Geographic	98. BBC News	158. Stingray Music World Carnival
39. Star Life	99. Happy TV	159. Filmbox Premium
40. Star Movies	100. Pickbox TV	160. Filmbox Extra
41. Star Crime	101. RTL Televizija (HR)	161. Channels Woman
42. Nat Geo Wild	102. Disney Channel	162. Dr.F it
43. BabyTV	103. Disney Junior	163. Planet Earth
44. Extreme Sports	104. Shortstv	164. Fashion TV
45. CineStar TV 1	105. Motorvision TV	165. Bravo Music
46. CineStar TV 2	106. Euronews	166. City Play
47. CineStar TV Action&Thriller(CineStar TV Action)	107. Dusk!	167. Lol
48. CineStar Comedy & Family(CineStar TV Comedy)	108. Insajder TV	168. Ha Ha
49. CineStar TV Fantasy	109. CMC TV	169. Pink Classic
50. CineStar TV Premiere 1	110. Deutsche Welle	170. Pink Comedy
51. CineStar TV Premiere 2	111. Al Jazeera Balkans	171. Pink Crime&Mystery
52. Da Vinci	112. Freedom	172. Pink Extra
53. Current Time	113. DM Sat	173. Pink Family
54. Discovery Channel	114. TV 5 Monde Europe	174. Pink Fashion
55. TLC	115. TV 1+1 Marathon	175. Pink Film
56. Animal Planet	116. Mezzo Live	176. Pink Folk
57. ID/ID Investigation Discovery	117. Stingray Music 2000s	177. Pink Folk 2
58. HGTV	118. Stingray Music '60s	178. Pink Hits 1
59. Eurosport 1	119. Stingray Music '80s	179. Pink Hits 2
60. Eurosport 2	120. Stingray Music '90s	180. Pink Horror

Napomena:

Programi navedeni u Katalogu pod red.br. 24-212 (MTV - Elita Live 4) imenuju se pod punim nazivom, ali bez označenja rezolucije u kojoj se emituju (SD ili HD), saglasno dokazu o regulisanom pravu distribucije (član 2 tačka 2.3.).

Programi navedeni u Katalogu pod red.br. 213-250 (SK1 - CBS Drama) imenuju se pod punim nazivom, ali bez označenja rezolucije u kojoj se emituju (SD ili HD), saglasno dokazu o regulisanom pravu distribucije (član 2 tačka 2.3.).

Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach

181.	Pink Kids	241.	IDJ Kids	301.	1-2-3.tv
182.	Pink Koncert	242.	Grand International	302.	bw family.tv
183.	Pink Kuvar	243.	Grand 2	303.	C.A.M.P. TV
184.	Pink Romance	244.	Brainz tv	304.	DELUXE Music
185.	Pink Movies	245.	Nova Max	305.	Deutsches Musik Fernsehen
186.	Pink Music	246.	Nova Series	306.	eoTV
187.	Pink Music 2	247.	Grand Nostalgija	307.	Hamburg 1
188.	Pink n Roll	248.	Cinestar TV Comedy	308.	Hauptstadt.tv
189.	Pink Pedia	249.	SOS Plus	309.	Hope TV
190.	Pink Plus	250.	CBS Drama	310.	HSE24
191.	Pink Premium	251.	BBC Entertainment	311.	HSE24 EXTRA
192.	Pink Reality	252.	Daring TV	312.	HSE24 TREND
193.	Pink World	253.	Disney XD	313.	kabel eins
194.	Pink Sci-fi&fantasy	254.	Motors TV	314.	kabel eins Doku
195.	Pink Serije	255.	RT Documentarty	315.	L-TV
196.	Pink Show	256.	O kanal	316.	N24 Doku
197.	Pink Soap	257.	RTV Novi Pazar	317.	ProSieben
198.	Pink Style	258.	TV Hema	318.	ProSieben Maxx
199.	Pink Super Kids	259.	TB1 TV	319.	QVC
200.	Pink Thriller	260.	D+	320.	QVC Style
201.	Pink World Cinema	261.	Palma Plus	321.	QVC2
202.	Pink Zabava	262.	ARTE	322.	rheinmaintv
203.	Pink Western	263.	France 2	323.	RNF
204.	Pink (SR)	264.	France 3	324.	Sachsen Fernsehen Chemnitz
205.	Pink Action	265.	France 4	325.	Sachsen Fernsehen Drezden
206.	Pink M	266.	France 5	326.	Sachsen Fernsehen Laipzig
207.	RED TV	267.	France Q	327.	Sat.1
208.	VESTI	268.	RAI UNO	328.	Sat.1 Gold
209.	Elita Live 1	269.	RAI DUE	329.	sixx
210.	Elita Live 2	270.	RAI TRE	330.	sonnenklar TV
211.	Elita Live 3	271.	RAITALIA/RAIMED	331.	Tele 5
212.	Elita Live 4	272.	RAISTORIA	332.	tv.berlin
213.	SK 1	273.	YES ITALIA	333.	Welt
214.	SK 2	274.	RAINEWS 24	334.	wetter.com TV
215.	SK 3	275.	RAI RADIOUNO	335.	Plus 4
216.	N1 (HR)	276.	RAI RADIODUE	336.	SBS6
217.	N1 (SR)	277.	RAI RADIOTRE	337.	Veronika
218.	N1 (BH)	278.	RAI RADIOITALIA	338.	NET5
219.	Nova S	279.	TVE	339.	TV2
220.	SK HD	280.	24 Horas Iberalia TV	340.	Fox music television
221.	SK4K	281.	TVSLO 1	341.	Bibel TV
222.	SK 4 (SR)	282.	TVSLO 2	342.	TLC
223.	SK 5 (SR)	283.	TVSLO 3	343.	euronews
224.	SK 6 (SR)	284.	m2 (MTV)	344.	Alpha
225.	SK 7 (SR)	285.	TW1	345.	Ant1
226.	SK 8 (SR)	286.	HRT 1	346.	Makedonia TV
227.	SK 9 (SR)	287.	HRT 2	347.	Skai
228.	SK 10 (SR)	288.	HRT 3	348.	Star Channel
229.	SK Esports	289.	HRT 5		
230.	SK Fight	290.	TRT-TURK		
231.	SK Golf	291.	BNT1		
232.	Lov i Ribolov	292.	BNT World		
233.	Cinermania	293.	MRT		
234.	Pikaboo	294.	ERT World		
235.	Vavoom	295.	CT1		
236.	Nova Sport	296.	CT2		
237.	Nova TV	297.	CT24		
238.	Nova BH	298.	RTP International		
239.	Nova Television (Nova televizija)	299.	RTSH SAT		
240.	IDJTV	300.	RTSH 3		

Napomena:

Programi navedeni u Katalogu pod red.br. 24-212 (MTV - Elita Live 4) imenuju se pod punim nazivom, ali bez označenja rezolucije u kojoj se emituju (SD ili HD), saglasno dokazu o regulisanom pravu distribucije (član 2 tačka 2.3.).

Programi navedeni u Katalogu pod red.br. 213-250 (SK1 - CBS Drama) imenuju se pod punim nazivom, ali bez označenja rezolucije u kojoj se emituju (SD ili HD), saglasno dokazu o regulisanom pravu distribucije (član 2 tačka 2.3.).